

D Herstellerinformation:
Gebrauchsinformation für Kapselgehörschutz nach der EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:
Gehörschutz: Allgemeinen Anforderungen und Prüfverfahren der harmonisierten Norm EN 352-1:2020.
Notifizierte Stelle:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifizierungsnummer 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifizierungsnummer 2777**

Artikel No.: 731100
Bezeichnung: Gehörschutzstöpsel
Diese PSA wurde entwickelt, um die Auswirkungen von Lärm auf das Gehör zu verringern und zu verhindern.
Material: Polyurethan
Herstellerland: China
Verfügbare Größen: Universalgröße
Nenndurchmesser der Ohrstöpsel: 5-11mm
Anwendung und Benutzung: Vergewissern Sie sich immer, dass das Produkt für die Anwendung geeignet ist, richtig angelegt ist, während des gesamten Aufenthalts im gefährdeten Bereich getragen wird und ersetzt wird, wenn notwendig. Fehler bei der Befolgung aller Gebrauchsinweise zu diesem Produkt und/oder Fehler beim Tragen während des gesamten Aufenthaltes im gefährdeten Bereich, können zu schweren gesundheitlichen Schäden oder dauerhafter Invaliddität führen.
Es wird empfohlen, dass der Gehörschutz gemäß den Anweisungen des Herstellers angebracht, eingestellt und gewartet wird. Bestimmte chemische Stoffe könnten dieses Produkt nachteilig beeinflussen. Weitere Informationen sollten beim Hersteller eingeholt werden.
Aufsetzanleitung: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Produkt nicht verdreht oder beschädigt ist. Waschen Sie Ihre Hände vor dem Einsetzen der Stöpsel.
1. Rollen Sie den Stöpsel, bis er völlig zusammengedrückt ist.
2. Ergreifen sie das Ohr mit der gegenüberliegenden Hand und ziehen es nach oben hinten, um den Gehörgang zu öffnen.
3. Drücken Sie den zusammen gerollten Stöpsel in den Gehörgang und halten ihn bis er sich ausdehnt.
Wenn der Stöpsel richtig eingeführt ist, sollte die eigene Stimme hohl und die Umgebungsgeräusche leiser klingen als zuvor. Überprüfen Sie öfters den dichten Sitz während der Tragedauer. Wenn sich der Sitz des Stöpsels lockert, kann sich der Schutz vor gefährlichem Lärm deutlich verringern.
Reinigen: Da es sich um Einweggehörschutzstöpsel handelt, nach dem Gebrauch sofort entsorgen.
Lagerung: Lagern Sie das Produkt vor dem Gebrauch in sauberer, trockener Umgebung.

Frequenz (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Übliche Anwendung (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standard Abweichung (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
angenommener Schutzwert (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenutzte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.
 Herstellungszeitraum  Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Verpackung (MM/YYYY)
Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.
Zubehör: Verwenden Sie nur Original Zubehör vom Lieferanten.

GB User information:
User information for ear protection in accordance with PPE European Regulation 2016/425. The product corresponds to the following standards:
Hearing protection- General specifications and test procedures, harmonised standard EN 352-1:2020.
Notified Body:
Module D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notified body no. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notified body no. 2777**

Item no.: 731100
Description: ear plugs
This PPE is designed to reduce and prevent the impact of noise on hearing.
Material: Polyurethane
Country of manufacture: China
Sizes available: universal size
Nominal diameter of the ear-plugs: 5-11mm
Application and use: Always make sure that the product is suitable for the purpose in question, is fitted correctly throughout the time spent in the hazardous area and is replaced when necessary. Any errors made in following the instructions for use of this product and/or errors in terms of wearing the product for the duration of the time spent in the hazardous area could cause severe damage to health or even permanent disability.
It is recommended that the earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer
Instructions for insertion: Before use, make sure that the product is not twisted or damaged in any way. Wash your hands before inserting the ear plugs.
1. Roll the earplug until it is completely compressed.
2. Hold the ear with the opposite hand and pull it up and out to open the ear canal.
3. Press the rolled up earplug into the ear canal and hold it in place until it expands.
When the earplugs are inserted correctly, your own voice should sound hollow and surrounding sounds should sound softer than before. Check that the earplugs are sitting tightly in the ear at frequent intervals while wearing. If an earplug comes loose, this could significantly reduce protection from hazardous noise.
Cleaning: These are single-use earplugs and should be discarded after use.
Storage: Store the product in a clean and dry environment before use.

Frequency (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Standard application (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standard deviation (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
APV (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.
 Manufacturing period  Minimum durability date - see packaging (MM/YYYY)
Disposal: With household waste in line with local regulations.
Accessories: Use only the original accessories provided by the supplier.

CZ Informace pro uživatele:
Návod na použití ochranných muslových sluchátek dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám: Ochrana sluchu - všeobecné požadavky a zkušební metody harmonizované normy EN 352-1:2020.
Oznámený subjekt:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Číslo oznámení. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Číslo oznámení. 2777**

Výrobek č.: 731100
Označení: ušní zátky
Tento osobní ochranný prostředek byl vyvinut za účelem snížení a prevence účinků hluku na sluch.
Materiál: Polyuretanový
Země původu: Čína
Dostupné velikosti: univerzální velikost
Jmenovitý průměr ušních zátek: 5-11mm
Aplikace a použití: Pokaždé se ujistěte, zda je produkt vhodný k použití. Dbejte na to, aby byl správně vložen, používán po celou dobu pobytu v nebezpečném prostředí a aby byl vyměněn, je-li to nutné. Pochybení při plnění všech pokynů týkajících se použití tohoto produktu a/nebo pochybení při použití během celého pobytu v nebezpečném prostředí může vést k vážnému zdravotnímu poškození nebo trvalé invaliditě.
Doporučujeme klapy na uši upravit, nastavit a udržovat podle pokynů výrobce. Určité chemické látky mohou mít nepříznivý vliv na vlastnosti tohoto výrobku. Další informace Vám poskytne výrobce.
Návod k nasazení ušních zátek:
Před použitím se ujistěte, zda není produkt pokroucený nebo poškozený. Před nasazením ušních zátek si umyjte ruce.
1. Zátky srolujte tak, aby byly zcela stlačené.

2. Protíhlelou rukou uchopíte ušní boltec a tahejte jej směrem nahoru a dozadu, aby se rozšířil otvor vnějšího zvukovodu.
3. Srolovanou ušní zátku vtlačte do vnějšího zvukovodu a přidržte, dokud se neroztáhne.
Je-li zátky správně zavedena do zvukovodu, měl by váš vlastní hlas znít dutě a okolní zvuky by měly být tišší než předtím. Během používání opakovaně kontrolujte, zda ušní zátky správně těsní. Pokud se zátky uvolní, může se výrazně snížit ochranná funkce před nebezpečným hlukem.
Čištění: Jelikož se jedná o jednorázové ušní zátky, po použití je vyhodit.
Skladování: Před použitím skladujte produkt v čistém a suchém prostředí.

Frekvence (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Běžné použití (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standardní odchylky (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
předpokládaná ochranná hodnota (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužitá, a současně kontinuálně správně skladované zboží.
 Období výroby  Datum minimální trvanlivosti - viz balení (MM/RRRR)
Likvidace odpadu: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.
Příslušenství: Používejte pouze originální příslušenství od dodavatele.

SLO Informacije za uporabnike:
Informacije za uporabo zaščitnih glušnikov, v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi: Zaščita sluha - splošne zahteve in postopki preizkušanja po usklajenem standardu EN 352-1:2020.
Prijava organa:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Št. izdelka 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Št. izdelka 2777**

Št. izdelka: 731100
Oznaka: čepki za zaščito sluha
Ta oseba varovalna oprema je bila razvita za zmanjšanje in preprečevanje učinkov hrupa na sluh.
Materiál: Poliuretanska
Država proizvajalka: Kitajska
Velikosti, ki so na voljo: univerzalna velikost
Nazivni premer čepkov za ušesa: 5-11mm
Uporaba: vedno poskrbite, da bo izdelek primeren za vrsto uporabe, da ga boste pravilno namestili in uporabljali med celotnim zadrževanjem na nevarnem območju, in ga po potrebi nadomestite z novim. Posledici napak pri upoštevanju opozoril glede uporabe izdelka in/ali napak pri uporabi med celotnim zadrževanjem na nevarnem območju sta lahko resna škodljivost za zdravje ali trajna invalidnost.
Priporočljivo je, da se glušniki nastavijo, prilagodijo in vzdržujejo v skladu z navodili proizvajalca.
Določene kemične snovi lahko neugodno vplivajo na ta izdelek. Za dodatne informacije se obrnite na proizvajalca.
Navodilo za vstavljanje: pred uporabo se prepričajte, da izdelek ni zasukan ali poškodovan. Pred vstavljanjem čepkov si operite roke.
1. Čepke zvijte, da bo popolnoma stisnjen.
2. Z drugo roko primate uhej in privzdignite njegov zadnji del, da razprete sluhovod.
3. Zvit čepke potisnite v sluhovod in ga držite, dokler se ne razširi.

Ko čepke vstavite pravilno, mora lasten glas zveneti votlo, zvoki iz okolice pa tiše kot prej. Med uporabo večkrat preverite tesnost prileganja. Če se čepke zrahlja, lahko to občutno zmanjša zaščito pred nevarnim hrupom.
Čiščenje: ker so čepki za zaščito sluha namenjeni za enkratno uporabo, izdelek po uporabi odložite med odpadke.
Skladiščenje: izdelek pred uporabo skladiščite v čistem in suhem okolju.

Frekvenca (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Običajna uporaba (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standardni odklon (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
predpostavljena zaščitna vrednost (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Uporabnost: obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenzivnosti rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljene izdelke pri neprekinjeno ustrezem skladiščenju.
 Obdobje proizvodnje  Najkrajši rok trajanja - glejte na embalaži (MM/LLLL)
Odlaganje med odpadke: z gospodinjstskimi odpadki, upoštevajte lokalne predpise.
Pribor: uporabljajte le originalni pribor dobavitelja.

SK Informácie pre používateľov:
Informácie pre používateľov o chráničoch sluchu podľa nariadenia EÚ 2016/425. Výrobok spĺňa tieto normy: Ochrana sluchu – všeobecné požiadavky a skúšobné metódy harmonizovanej normy EN 352-1:2020.
Notifikovaný orgán:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Notifikačné č. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifikačné č. 2777**

Výrobok č.: 731100
Označenie: Zátka na ochranu sluchu
Tento OOP bol vyvinutý na zniženie a prevenciu účinkov hluku na sluch.
Materiál: Polyuretánové
Krajina výrobcu: Čína
Dostupné veľkosti: univerzálna veľkosť
Menovitý priemer šupfov do uší: 5-11mm
Aplikácia a použitie: Vždy sa ubezpečte, že je výrobok vhodný na použitie, že je správne vložený počas celej doby v nebezpečnom prostredí a že sa vymení v prípade potreby. Chyby pri dodržiavaní všetkých pokynov pre používanie tohto výrobku a/alebo chyby pri nosení počas celej doby v nebezpečnom prostredí môžu viesť k každému poškodeniu zdravia alebo trvalej invalidite.
Odporúčame musľové chrániče sluchu nasadzovať, nastavovať a udržiavať v súlade s pokynmi výrobcu.
Tento výrobok môže byť neprimerne ovplyvnený určitými chemickými látkami. Ďalšie informácie si môžete vyžiadať od výrobcu.
Návod na nasadenie: Pred použitím sa ubezpečte, že výrobok nie je pretočený alebo poškodený. Pred nasadením zátk do uší si umyte ruky.
1. Otáčajte zátku až do úplného stlačenia.
2. Uchopte ucho protíhlaou rukou a ťahajte ho smerom nahor a dozadu, aby ste otvorili zvukovod.
3. Stočnú zátku vtlačte do zvukovodu a držte ju, kým sa nerozvinie.
Keď je zátky správne zavedená, mal by vlastný hlas zníť duto a okolité zvuky by mali zníť tichšie ako predtým. Počas nosenia častejšie kontrolujte tesné uloženie zátky. Keď sa uloženie zátky uvoľní, môže sa ochrana pred nebezpečným hlukom výrazne znížiť.
Čistenie: Keďže ide o jednorázové zátky na ochranu sluchu, po použití sa musia zlikvidovať.
Skladovanie: Pred použitím výrobok skladujte v čistom, suchom prostredí.

Frekvenca (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Ďalšie použitie (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Štandardná odchýlka (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
predpokladanú ochrannú hodnotu (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Trvanlivosť: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužitú výroby, ktoré sú priebežne správne skladované.
 Doba výroby  Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri obal (MM/RRRR)
Likvidácia: Likvidujte prostredníctvom domového odpadu, pričom dodržiavajte miestne ustanovenia.
Příslušenstvo: Používejte len originálne příslušenstvo od dodavatele.

HU Használati útmutató:
Használati információ a a 2016/425 EU-rendelet megfelelő tokos hallásvédő eszközökhöz. A termék megfelel a következő szabványoknak: Hallásvédő eszköz - A mechanikus veszélyek elleni hallásvédő eszközökről szóló harmonizált EN 352-1:2020.
Vizsgálo állomás:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Jegyz. szám. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Jegyz. szám. 2777**

Cikksz: 731100

Leírás: fülügő

Ezt az egyéni védőeszközt a zaj hallásra gyakorolt hatásának csökkentésére és megelőzésére fejlesztették ki.

Anyag: Poliuretán

Gyártó ország: Kína

Rendelkezőre álló méretek: univerzális méret

Fülügő névleges átmérője: 5-11mm

Alkalmazás és használat: Mindig ügyeljen arra, hogy a termék az adott alkalmazásnak megfelelően, megfelelően helyezze be, a veszélyzónában töltött teljes idő alatt viselje, és szükség esetén cserélje. A termékhez kapcsolódó használati útmutatók helytelen betartása, illetve a veszélyzónában töltött teljes idő alatti helytelen használat súlyos egészségkárosodást vagy maradandó fogyatékosságot eredményezhet.

A fültekók összeszerelését, beállítását és karbantartását ajánlott a gyártó utasításai szerint végezni.

A termékre bizonyos kémiai anyagok hátrányos hatással lehetnek. További információkat a gyártótól kell kérni.

Behelyezési útmutató:

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék nem csavarodott meg és nem károsodott. A fülügő behelyezése előtt mosson kezet.

- Sodorja össze a fülügőt úgy, hogy teljesen összenyomódjon.
- Fogja meg a fület az ellenkező oldali kezelvel, és húzza felfelé és hátrafelé, hogy a hallójárat kinyíljon.
- Tolja az összcsavart fülügőt a hallójáratba, és tartsa benne, amíg szét nem nyílik.

Ha a fülügőt megfelelően helyezte be, a saját hangját tömpán, a környezeti zajokat pedig halkabban hallja, mint a behelyezés előtt. Használat közben gyakran ellenőrizze a fülügő megfelelő illeszkedését. Ha a fülügő nem illeszkedik szorosan, a veszélyes zaj elleni védelem jelentősen csökkenhet.

Tisztítás: Mivel ez a fülügő egyszer használatos, használat után tegye a hulladékgyűjtőbe.

Tárolás: A terméket használat előtt tiszta és száraz helyen tárolja.

Frekvencia (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Szokásos alkalmazás (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standard eltérés (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
feltételezett védelmi értéket (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB		H = 37dB		M = 36dB		L = 32dB
	SNR _u = 40.8dB		H _u = 40.1dB		M _u = 39.5dB		L _u = 36.0dB
	SNR _s = 2.9dB		H _s = 2.9dB		M _s = 3.2dB		L _s = 3.6dB

Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene.

Rok trajanja odnosi se na nekoristbene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.

 Razdoblje proizvodnje  Minimalni rok trajanja - vidl pakiranje (MM/GGGG)

Ártalmatlanítás: Háztartási hulladékkal együtt, a helyi előírásoknak megfelelően.

Tartozékok: Csak a szállító által kínált eredeti tartozékokat alkalmazza!

HR Informacije za korisnike:

Informacije za uporabu štitnika za uši protiv buke prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama: Zaštita sluha – Opći zahtjevi i postupci ispitivanja usklađene norme EN 352-1:2002.

Ispitni institut:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Br.obavijesti 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Br.obavijesti 2777**

Artikli br.: 731100

Naziv: zaštitni čepići za uši

Ova osobna zaštitna oprema dizajnirana je za smanjenje i sprječavanje učinaka buke na sluh.

Materijal: Prevlaka

Zemlja proizvodnje: Kina

Raspoložive veličine: univerzalna veličina

Nazivni promjer čepića za uši: 5-11mm

Primjena i korištenje: Uvijek se uvjerite da je proizvod prikladan za primjenu, ispravno postavljen, da ga se nosi tijekom cijelog zadržavanja u ugroženom području i da se mijenja kada je potrebno. Nepoštivanje bilo koje upute za uporabu ovog proizvoda i/ili pogreške pri nošenju tijekom cijelog zadržavanja u ugroženom području mogu dovesti do teških zdravstvenih oštećenja i trajne invalidnosti.

Preporučujemo da antifone postavljate, namještate i održavate prema uputama proizvođača.

Određene kemijske supstance mogu negativno utjecati na ovaj proizvod. Daljnje informacije zatražite od proizvođača.

Upute za postavljanje: Prije uporabe uvjerite se da proizvod nije deformiran ili oštećen. Prije upotreba čepića operite ruke.

- Rolajte čepić sve dok nije u potpunosti stisnut.
- Suprotnom rukom primite uho i povucite ga prema gore natrag kako biste otvorili slušni kanal.
- Pritisnite stisnuti čepić u slušni kanal i držite ga dok se ne raširi.

Ako je čepić ispravno umetnut, vlastiti glas čuje se prigušeno, a okolni zvukovi tiši su nego prije. Tijekom nošenja češće provjeravajte da je čepić nepropusno umetnut. Ako se čepić oslobodi, zaštita od opasne buke znatno je manja.

Čišćenje: S obzirom na to da se radi o jednokratnim zaštitnim čepićima za uši, nakon uporabe ih zbrinite.

Skladištenje: Prije uporabe čuvajte proizvod na suhom i čistom mjestu.

Frekvencija (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Uobičajena primjena (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standardno odstupanje (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
pretpostavljena vrijednost zaštite (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB		H = 37dB		M = 36dB		L = 32dB
	SNR _u = 40.8dB		H _u = 40.1dB		M _u = 39.5dB		L _u = 36.0dB
	SNR _s = 2.9dB		H _s = 2.9dB		M _s = 3.2dB		L _s = 3.6dB

Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene.

Rok trajanja odnosi se na nekoristbene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.

 Razdoblje proizvodnje  Minimalni rok trajanja - vidl pakiranje (MM/GGGG)

Zbrinjavanje: Preko kućanskog otpada, obratite pozornost na lokalne propise.

Dodatna oprema: Koristite samo originalnu dodatnu opremu dobavljača.

FR Informations destinées à l'utilisateur :

Informations d'utilisation du casque antibruit conforme au règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes:

Protection auditive - exigences générales et procédures d'essai de la norme harmonisée EN 352-1:2020, protection auditive contre les risques mécaniques.

Organisme de contrôle :

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numéro de notification 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Numéro de notification 2777**

Article n°: 731100

Désignation : bouchons d'oreille

Cet équipement de protection individuelle a été conçu pour réduire et prévenir les effets du bruit sur l'audition.

Matière : polyuréthane

Pays de fabrication : Chine

Tailles disponibles : taille universelle

Diamètre nominal des bouchons d'oreilles : 5-11mm

Utilisation : assurez-vous toujours que le produit convient à l'utilisation prévue, qu'il est correctement positionné, qu'il est porté durant l'ensemble des opérations effectuées dans la zone de danger et qu'il est remplacé en temps voulu. Le non-respect de ces instructions d'utilisation et/ou un mauvais usage durant l'ensemble des opérations effectuées dans la zone de danger peuvent entraîner des problèmes de santé graves ou une invalidité permanente.

Il est recommandé de mettre en place, régler et entretenir la protection auditive selon les instructions du fabricant. Certaines substances chimiques peuvent avoir une influence défavorable sur ce produit. Pour d'autres informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant.

Comment mettre les bouchons d'oreille : avant l'utilisation, assurez-vous toujours que le produit n'est pas déformé ou endommagé. Lavez-vous les mains avant d'utiliser les bouchons d'oreille.

- Roulez le bouchon entre vos doigts afin de le comprimer le plus possible.
- À l'aide de votre main libre, tirez votre oreille vers le haut et vers l'arrière pour ouvrir le conduit auditif.
- Insérez le bouchon roulé dans le conduit auditif et maintenez-le jusqu'à ce qu'il retrouve sa forme initiale.

Lorsque le bouchon est correctement introduit, votre propre voix doit résonner de façon caverneuse et les bruits ambiants doivent être affaiblis. Pendant l'utilisation, vérifiez régulièrement si les bouchons d'oreille sont toujours correctement placés.

S'il on tendance à se relâcher, la protection contre le bruit sera considérablement réduite.

Nettoyage : ces bouchons d'oreille sont un produit à usage unique. Après utilisation, veuillez donc les éliminer.

Stockage : avant utilisation, conservez le produit dans un endroit sec et propre.

Fréquence (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Utilisation courante (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Variation standard (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
valeur de protection supposée (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB		H = 37dB		M = 36dB		L = 32dB
	SNR _u = 40.8dB		H _u = 40.1dB		M _u = 39.5dB		L _u = 36.0dB
	SNR _s = 2.9dB		H _s = 2.9dB		M _s = 3.2dB		L _s = 3.6dB

Durabilité : la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.

 Période de fabrication  Date limite d'utilisation - voir sur l'emballage (mm/aaaa)

Élimination : dans les ordures ménagères et dans le respect des réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Accessoires : utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.

IT Informazioni per l'utente:

Informazioni per l'uso delle cuffie antirumore secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme: Protettori dell'udito - Requisiti generali e metodi di prova previsti dalla norma armonizzata EN 352-1:2020, protettori dell'udito contro rischi meccanici.

Ente preposto:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numero di notifica 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Numero di notifica 2777**

Articolo N.: 731100

Denominazione: Tamponi auricolari di protezione

Questo dispositivo di protezione personale è stato sviluppato per ridurre e prevenire gli effetti del rumore sull'udito.

Materiale: poliuretano

Paese di produzione: Cina

Misure disponibili: Misura universale

Diametro nominale dei tappi per le orecchie: 5-11mm

Impiego ed utilizzo: Assicurarsi sempre che il prodotto sia adeguato per l'impiego previsto, che la rispettiva applicazione sia corretta, che venga indossato adeguatamente durante tutto il tempo di permanenza in un ambiente a rischio e sostituito se necessario. Un comportamento scorretto rispetto alle istruzioni per l'uso relative a questo prodotto e/o errori nell'indossare il prodotto durante il periodo di permanenza in un'area a rischio, possono comportare gravi conseguenze per la salute o causare invalidità permanente.

Per l'utilizzo, la regolazione e la manutenzione dei paraorecchie, si raccomanda di attenersi alle istruzioni del produttore.

Determinate sostanze chimiche potrebbero avere un effetto negativo su questo prodotto. Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore

Istruzioni per l'impiego: Prima dell'uso accertarsi che il prodotto non sia deformato o danneggiato. Lavare le mani prima di indossare gli auricolari.

- Arrotolare il tampono comprimendolo, fino a renderlo completamente compatto.
- Con l'altra mano tirare il lobo superiore dell'orecchio verso l'alto, consentendo in tal modo l'ottimale apertura del canale uditivo.
- Spingere il tampono prevalentemente arrotolato e compattato all'interno del canale uditivo e trattenerlo fino a quando non si espande.

Se il tampono è stato correttamente inserito, la propria voce avrà una tonalità molto profonda e i rumori dell'ambiente circostante saranno percepiti come molto più bassi rispetto a prima. Verificare ripetutamente il corretto posizionamento del tampono durante il tempo di permanenza. Ove il tampono risultasse non più ben inserito, il rispettivo grado di protezione dai rumori pericolosi potrebbe risultarne notevolmente compromesso.

Pulizia: Poiché si tratta di tamponi auricolari monouso, essi vanno smaltiti come rifiuti dopo il rispettivo utilizzo.

Immagazzinaggio: Conservare il prodotto in un ambiente pulito ed asciutto prima del rispettivo impiego.

Frekuensi (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Aplikasi abitual (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Stokastament standar (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
presunto valore di tutela (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB		H = 37dB		M = 36dB		L = 32dB
	SNR _u = 40.8dB		H _u = 40.1dB		M _u = 39.5dB		L _u = 36.0dB
	SNR _s = 2.9dB		H _s = 2.9dB		M _s = 3.2dB		L _s = 3.6dB

Durata: La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.

 Periodo di fabbricazione  Data di durata minima - vedere confezione (MM/AAAA)

Smaltimento: smaltire come rifiuto domestico, nel rispetto delle prescrizioni locali.

Accessori: utilizzare esclusivamente accessori originali del fornitore.

NL Informatie voor de gebruiker:

Gebruiks informatie voor oorbeschermers conform EU-verordening 2016/425. Het product voldoet aan de volgende normen:

Gehoorbescherming- Algemene vereisten en testprocedures voor de geharmoniseerde norm EN 352-1:2020, gehoorbescherming bij mechanische risico's.

Aangemelde instantie:

Module D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Notificatiernr. 2777 /**

Module B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notificatiernr. 2777**

Artikelnr.: 731100

Omschrijving: Oorstoppen

Deze persoonlijke beschermingsmiddelen zijn ontwikkeld om de effecten van lawaai op het gehoor te verminderen en te voorkomen

Materiaal: Polyurethaan

Land fabrikant: China

Beschikbare maten: universele maat

Nominale diameter van de oordoppen: 5-11mm

Toepassing en gebruik: Ga eerst na of het product geschikt is voor de toepassing, correct is aangebracht, tijdens het volledig verblijf in de gevarenzone wordt gedragen en indien nodig vervangen wordt. Fouten bij het opvolgen van alle richtlijnen bij dit product en/of fouten bij het dragen tijdens het volledige verblijf in de gevarenzone kunnen leiden tot zware lichamelijke schade of permanente invaliditeit.

Het wordt aanbevolen dat de oorbeschermers worden gemonteerd, afgesteld en onderhouden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. Dit product kan nadelig worden beïnvloed door bepaalde chemische stoffen. Nadere informatie dient bij de fabrikant te worden ingewonnen.

Gids voor het aanbrengen: Ga voor het gebruik na of het product niet verdraaid of beschadigd is. Was uw handen voor u de stoppen aanbrengt.

- Rol de stoppen tot ze volledig zijn samengedrukt.
- Hou het oor met de tegenoverliggende hand vast en trek het naar achter en naar boven, om de gehoorgang te openen.
- Druk de samengedrukte stop in de gehoorgang en hou hem daar tot hij groter wordt.

Als de stop correct is ingevoerd, moeten de eigen stem hol en de omgevingsgeluiden zachter klinken dan voordien. Controleer de positie meer dan eens terwijl u hem draagt. Als de positie van de stop losser wordt, kan de bescherming tegen het gevaarlijk lawaai in hoge mate verkleinen.

Reinigen: Aangezien het om wegwerpstoppes gaat, moet u ze na gebruik weggoeien.

Opslag: Bewaar het product voor gebruik in een zuivere, droge omgeving.

Frekwentie (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normaal gebruik (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standarda afwijking (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
veronderstelde beschermingswaarde (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB		H = 37dB		M = 36dB		L = 32dB
	SNR _u = 40.8dB		H _u = 40.1dB		M _u = 39.5dB		L _u = 36.0dB
	SNR _s = 2.9dB		H _s = 2.9dB		M _s = 3.2dB		L _s = 3.6dB

RO Informații pentru utilizatori:
Informații despre utilizarea căștilor antifonice în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Produsul corespunde următoarelor norme:
Căști antifonice - Cerințe generale și metode de verificare în conformitate cu norma armonizată EN 352-1:2020, Căști antifonice împotriva riscurilor mecanice.
Organismo de control:
Modulul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Nr. Notificare 2777 /**
Modulul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Nr. Notificare 2777**

Nr. articol: 731100
Denumire: Dopuri pentru protecția auzului
Acest echipament de protecție personală a fost dezvoltat pentru a reduce și preveni efectele zgomotului asupra auzului.
Materiale: poliuretan
Țară de origine: China
Mărimi disponibile: mărime universală
Diametru nominal al dopurilor pentru urechi: 5-11mm
Aplicații și utilizare: asigurați-vă întotdeauna că produsul este adecvat pentru utilizarea dată, că este poziționat corect, că este purtat pe toată durata expunerii în zona de risc și că este schimbat la nevoie. Nerespectarea recomandărilor privind utilizarea acestui produs și/sau purtarea incorectă pe durata expunerii în zona de risc pot duce la probleme grave de sănătate sau la invaliditate permanentă.
se recomandă ca protecția pentru urechi să fie adecvată, adaptată și întreținută conform instrucțiunilor producătorului. Acest produs poate fi afectat negativ de anumite substanțe chimice. Informații detaliate trebuie solicitate de la producător
Instrucțiuni privind introducerea în ureche: Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul nu este contorsionat sau avariat. Înainte de a introduce dopurile în urechi, spălați-vă pe mâini.
1. Rulați dopul până când se strânge la dimensiunea minimă.
2. Apucați urechea cu mâna opusă și trageți de ea înspre spatul, pentru a deschide canalul auditiv.
3. Introduceți dopul strâns în canalul auditiv și țineți-l până se desface.
Dacă dopul a fost introdus corect, vă veți auzi propria voce înfundată, iar zgomotele din mediul ambiant se vor auzi mai încet. Pe durata purtării, verificați dacă dopurile și-au păstrat etanșeitatea. Dacă acestea se mișcă, nivelul de protecție împotriva zgomotelor periculoase va scădea considerabil.
Curățare: Deoarece aceste dopuri sunt de unică folosință, se vor arunca după utilizare.
Depozitare: Înainte de utilizare, păstrați produsul într-un loc curat și uscat.

Frecvență (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Utilizare obișnuită (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Utilizare standard (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
valoare de protecție asumată (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Valabilitate: durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferitele domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articolele neutilizate, păstrate în permanență în condiții corespunzătoare de depozitare.
Perioadă de producție
Eliminare: Împreună cu gunoii menajeri, cu respectarea reglementărilor locale.
Accesorii: Utilizați numai accesorii originale de la furnizor.

SE Användarinformation:
Användningsinformation för hörselkåpor enligt EU-förordningen 2016/425. Produkten uppfyller kraven i följande normer: Hörselkydd – allmänna krav och testmetoder enligt den harmoniserade normen EN 352-1:2020, hörselkydd mot mekaniska risker.
Anmält organ:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Meddelandenr. 2777 /**
Modul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Meddelandenr. 2777**

Artikelnr.: 731100
Beteckning: Hörselskyddsproppar
Denna personliga skyddsutrustning har utveckats för att minska och förhindra effekterna av buller på hörseln.
Materiale: Polyuretanelbeläggning
Tillverkarland: Kina
Tillgängliga storlekar: Universalstorlek
Öronpropparnas nominella diameter: 5-11mm
Tillämpning och användning:
Förvissa dig alltid om att produkten är lämplig för tillämpningen, är rätt anbringad under hela vistelsen i riskområdet och att den byts ut vid behov. Om inte alla användningsanvisningar för denna produkt följs eller om den inte bärs under hela vistelsen i riskområdet, kan detta leda till allvariga skador på hörseln eller permanent invaliditet. Det rekommenderas att hörselkåporna är lämpade, anpassade och hålls i skick enligt tillverkarens instruktioner. Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Kontakta tillverkaren för mer information.
Instruktioner för anbringande:
Förvissa dig före användning om att produkten inte är vriden eller på annat sätt skadad. Tvätta händerna innan propparna sätts i.
1. Rulla propparna tills de är helt hoptryckta.
2. Grip tag i örat med motsatt hand och dra det uppåt bakåt, för att öppna hörselgången.
3. Tryck in den ihoprullade proppen i hörselgången och håll den där tills den svällt igen.
Om proppen är riktigt isatt, ska den egna rösten låta dovt och ljudet utifrån låta svagare. Kontrollera ofta att produkten sitter rätt anbringad under användningen. Om propparna börjar lossna, kan skyddet mot farliga ljudnivåer avsevärt försämrats.
Rengöring: Eftersom det rör sig om engångshörselproppar, kan de kasseras efter bruk.
Förvaring: Förvara produkten i ren, torr miljö före användning.

Frekvens (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normal användning (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Standardavvikelse (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
antaget skyddsvärde (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Hållbarhet: Användningstiden beror på förvaringsförhållandena, slitagegrad och användningsintensitet för de respektive användningsområdena. Sista förbrukningsdagen hänförs sig till användande artiklar vid genomgående korrekt lagring.
Tillverkningsperiod
Slutomhändertagande: Med hushållsoppor, följ lokala bestämmelser.
Tillbehör: Använd bara originaltillbehör från leverantören.

ES Información de usuario:
Información de uso para protección auditiva en cápsulas según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes: Protección auditiva - Requisitos generales y procedimientos de ensayo de las normas armonizadas EN 352-1:2020
Organismo notificado:
Módulo D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **N° de notificación 2777 /**
Módulo B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **N° de notificación 2777**

Artículo nº: 731100
Denominación: Tapones para los oídos
Este equipo de protección individual se ha desarrollado para reducir y prevenir los efectos del ruido en la audición
Material: poliuretano
País de fabricación: China
Tamaños disponibles: tamaño universal
Díametro nominal tapones de oído: 5-11mm
Aplicación y utilización: Asegúrese siempre de que el producto sea adecuado para la aplicación, puesto correctamente, que se lo lleva durante toda la presencia en la zona de peligro y sea sustituido si necesario. Cumplir todas las indicaciones de utilización relativas a este producto correctamente y/o tener el producto puesto correctamente durante toda la presencia en la zona de peligro para evitar que se produzcan graves daños para la salud o a invalidez permanente. Se recomienda que las orejas se coloquen, ajusten y mantengan según las instrucciones del fabricante. Este producto puede ser afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Para más información se debe contactar con el fabricante.
Instrucciones de colocación: Antes de la utilización, asegúrese de que el producto no esté torcido o dañado. Lávese las manos antes de colocar los tapones.
1. Ruede el tapón hasta que sea completamente comprimido.
2. Tome la oreja con la otra mano y tirela hacia arriba y hacia atrás para abrir el conducto auditivo.

3. Presione el tapón comprimido en el conducto auditivo y manténgalo hasta que se dilate.
Si el tapón está colocado correctamente, la propia voz debería sonar de manera hueca y los ruidos ambientales deberían sonar más bajos que antes. Durante la utilización del tapón, compruebe de vez en cuando su posición correcta. Si el tapón se afloja puede reducirse notablemente la protección contra ruidos peligrosos.
Limpieza: Dado que se trata de tapones para los oídos de un solo uso, desecharlos directamente después de la utilización.
Almacenamiento: Antes de la utilización, guardar el producto en locales limpios y secos.

Frecuencia (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Aplicación habitual (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Desviación estándar (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
valor de protección asumido (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.
Periodo de fabricación Fecha de durabilidad mínima - véase el embalaje (mm/aaaa)
Eliminación: A través de los residuos domésticos, observar las disposiciones locales.
Accesorios: Emplee solo accesorios originales del proveedor.

PL Informacion de usuario:
Informacja dotycząca ochronników słuchu, zgodnie z rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom: Ogólne wymogi dotyczące ochrony uszu i metody badań zgodnie ze zharmonizowaną normą EN 352-1:2020.
Jednostka notyfikowana:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numer notyfikacji. 2777 /**
Modul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Numer notyfikacji. 2777**

Nr artykułu: 731100
Oznaczenie: Złotychki do uszu
Ten sprzęt ochrony osobistej został opracowany w celu zmniejszenia i zapobiegania wpływowi hałasu na słuch
Materiał: poliuretanowa
Kraj producenta: China
Dostępne rozmiary: rozmiar uniwersalny
Średnica nominalna wkładek dousznych: 5-11mm
Zastosowanie i użytkowanie: Zawsze upewnić się, że produkt jest odpowiedni do zastosowania i podczas przebywania w obszarze zagrożenia jest prawidłowo założony, a w razie potrzeby został wymieniony na nowy. Błędy podczas przestrzegania wskazań użytkownika niniejszego produktu i / lub błędne zastosowanie podczas przebywania w strefie zagrożenia mogą wywołać poważny uszczerbek na zdrowiu lub spowodować trwałe kalectwo.
Zaleca się mocowanie, regulację i konserwację nauszników zgodnie z instrukcjami producenta.
Niektóre substancje chemiczne mogą szkodliwie oddziaływać na ten produkt. Dodatkowe informacje należy uzyskać od producenta
Instrukcja zakładania: Przed użyciem upewnić się, że produkt nie jest przekręcony ani uszkodzony. Umyć ręce przed założeniem stoperów.
1. Złotować stoper aż do całkowitego ściśnięcia.
2. Drugą dłońią uchwycić za ucho i pociągnąć w górę i do tyłu, aby odsonić przewód słuchowy.
3. Wziąć stoper wciśnąć do przewodu słuchowego i przytrzymać aż się rozszerzy.
Gdy stoper jest prawidłowo założony własny głos brzmi głucho, a odgłosy z otoczenia są cichsze niż poprzednio.
W trakcie noszenia od czasu do czasu sprawdź czy stoper siedzi prawidłowo. Poluzowanie powoduje znaczne zmniejszenie ochrony przed niebezpiecznym hałasem.
Czyszczące: stopery ochronne są wyrobem jednorazowym, dlatego zaraz po użyciu należy je usunąć do odpadów.
Przechowywanie: przed użytkowaniem przechowywać produkt w otoczeniu suchym i czystym

Częstotliwość (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normalne zastosowanie (dB):	30.1	34.2	41.0	41.7	38.2	45.2	45.7
Odchylenie standardowe (dB)	3.9	4.0	4.1	4.7	3.0	4.1	4.6
zakładana wartość ochrony (dB)	26.2	30.2	36.9	37.0	35.2	41.0	41.1
	SNR = 38dB SNR _M = 40.8dB SNR _S = 2.9dB	H = 37dB H _M = 40.1dB H _S = 2.9dB	M = 36dB M _M = 39.5dB M _S = 3.2dB	L = 32dB L _M = 36.0dB L _S = 3.6dB			

Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do niezwykłych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.
Okres produkcji Minimalny okres trwałości - patrz opakowanie (MM/RRRR)

Utylizacja: W sprawie odpadów z gospodarstw domowych, należy przestrzegać przepisów lokalnych.
Akcesoria: Używać tylko oryginalnych akcesoriów od dostawców.

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EÜ Vyhlasenie o zhode/ EU izjava o skladnosti/ EU-megfelelősségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declaratja de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:

DE: Hiermit erklären wir, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. 2777/13330-04/E30-01 durch die notifizierte Stelle Nr. - 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland überprüft. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unter Überwachung der zertifizierten Stelle satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Kennnummer 2777: Modul D – Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
CZ: – Jako společnost GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, tímto prohlašujeme, že výše uvedený produkt odpovídá nařízení EU 2016/425 a výše uvedeným harmonizovaným normám. Výrobek byl přezkoumán ve spojení s certifikátem o přezkoušení typu č. 2777/13330-04/E30-01oznámeným subjektem č. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. OOP podléhá následujícímu postupu posuzování shody pod dohledem akreditovaného subjektu satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identifikační číslo 2777: Modul D – shoda s prototypem na základě systému zajištění kvality týkajícího se výrobního procesu. V případě s námi nekontrolované změny produktu pozbývá toto prohlášení platnost.
GB – We, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, hereby declare that the above mentioned article complies with the PPE European Regulation 2016/425 and the above mentioned harmonised standards. The article has been inspected by the notified body No. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland within the scope of the type certificate No. 2777/13330-04/E30-01. The PPE is subject to the following conformity evaluation procedure under the supervision of the notified body satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / **Notified body no. 2777:** Module D - Conformity to the model based on quality assurance related to the production process. If the article is modified without our prior agreement, this declaration loses its validity.
SLO – Mi, podjetje, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in prav tako z zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Artikel je v okviru preizkusa vzorčnega tipa št. 2777/13330-04/E30-01 preveril pripravljeni organ št. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Oseba zaščitna oprema je prestala postopek preverjanja skladnosti pod nadzorom pripravljenega organa satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / označ. št. 2777: Modul D – Skladnost z vzorcem na osnovi zagotavljanja kakovosti z ozirom na postopek proizvodnje. Pri spremembi artikla, ki ni odobrena z naše strani, ta izjava preneha veljati.
SK – Týmto spoločnosť GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 a rovnako vyššie uvedeným harmonizovaným normám. Výrobok v rámci kontroly konštrukčného vzoru pod číslom 2777/13330-04/E30-01 skontrolovalo skúšobné miesto č. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Osobný ochranný prostriedok podlieha nasledovnému konaniu o posudzovaní zhody v rámci monitorovania notifikovaných miestom satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identifikačné číslo 2777: Modul D – zhoda s konštrukčným vzorom na základe zabezpečenia kvality ohľadom výrobného procesu. V prípade nami neschválenej zmeny výrobu stráca toto vyhlásenie platnosť.
HR – Ovine mi, društvo GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, izjavljujemo da prethodno navedeni proizvod odgovara Uredbi 2106/425 i prethodno navedenim usklađenim normama. Artikel je ispitivan u skladu s certifikatom o ispitivanju tipa br. 2777/13330-04/E30-01 od strane ovlaštenog mjesta br. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. OZO podliježe postupku ocjenjivanja skladnosti pod nadzorom prijavljenog tijela satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / broj 2777: Modul D – Sukladnost s tipom

na temelju osiguranja kvalitete proizvodnog postupka. U slučaju promjene proizvoda koja nije dogovorena s nama, ova izjava prestaje važiti.

HU – Mi, a GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, kijelentjük, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendelet, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel. A terméket 2777/13330-04/E30-01 sz. típusigazolás keretében a 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. A személyes védőfelszerelésen az alábbi megfelelőség-értékelési eljárásokat kell elvégezni, melyeket a(z) satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland bejelentett szervezet ellenőriz. / azonosító szám 2777: D modul – A mintának történetét megfelelően a gyártási folyamat során történt minőségbiztosítás alapján. A terméken velünk történt egyeztetés hiányában végrehajtott módosítás esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.

FR – Nous, soussignés la société GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, déclarons, par la présente, que l'article précité est conforme à la réglementation européenne 2016/425 ainsi qu'aux normes harmonisées susmentionnées. L'article a été contrôlé dans le cadre de l'attestation de type n° 2777/13330-04/E30-01 par l'organisme notifié n° 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Les équipements de protection individuelle sont soumis à la procédure d'évaluation de la conformité suivante sous la surveillance de l'organisme notifié satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / numéro d'identification 2777: Module D – Conformité au type sur la base d'une assurance qualité en rapport avec le processus de production. En cas de modification de l'article, non convenue avec nous, la présente déclaration perd sa validité.

IT – Con la presente, la GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, che l'articolo sopra indicato soddisfa il Regolamento UE 2016/425 e anche le norme armonizzate di cui sopra. L'articolo è stato verificato nell'ambito dell'attestato di certificazione n. 2777/13330-04/E30-01 da parte dell'ente notificato n. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. L'EPP è sottoposta alla seguente procedura di valutazione della conformità sotto sorveglianza dell'Ufficio notificato satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Identificazione n. 2777: Modulo D – Conformità con il modello costruttivo sulla base di un controllo qualità riferito al processo produttivo. In caso di modifica all'articolo non concordata con noi, questa dichiarazione perde la sua validità.

RO – Prin prezenta, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de examinare a tipului nr. 2777/13330-04/E30-01 de către organismul notificat nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Echipamentul individual de protecție se supune procedurii următoare de evaluare a conformității sub supravegherea organismului notificat satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / număr de identificare 2777: Modulul D – Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportate la procesul de producție. Această declarație își pierde valabilitatea în cazul unei modificări a articolului care nu a fost aprobată de către noi.

NL – Hierbij verklaren wij, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, dat bovengenoemd artikel voldoet aan EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Het artikel is geïnspecteerd door de aangemelde instantie nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. in het kader van het typecertificaat nr. 2777/13330-04/E30-01. Het PBM wordt onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure onder toezicht van de aangemelde instantie satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identificatienummer 2777: Modul D – Conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces. Bij een niet met ons overlegde verandering van het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed försäkras vi, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också listas ovan. Artikeln har inom ramen för typintyg nr 2777/13330-04/E30-01 kontrollerats av det anmälda organet nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Denna PSU omfattas av följande bedömning av överensstämmelse under övervakning av det anmälda organet satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Identifieringsnummer 2777: Modul D – Överensstämmelse med typintyget baserat på en kvalitetsäkring relaterad till produktionsprocessen. I händelse av en ändring av artikeln som inte har avtalats med oss förlorar denna försäkran sin giltighet.

ES – Por la siguiente DECLARAMOS, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, que el artículo indicado arriba cumple la directiva UE 2016/425 y las normativas armonizadas arriba indicadas. En el marco del certificado de homologación N.º 2777/13330-04/E30-01 el artículo ha sido revisado por el organismo notificado N.º 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad bajo la supervisión del organismo notificado satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Número de identificación 2777: Módulo D – Conformidad con el tipo con base en un control de calidad basado en el proceso de producción. Cualquier cambio del artículo no acordado con nosotros conlleva la pérdida de validez de esta declaración.

PL – Niniejszym firma GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, oświadczam, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi. Artykuł został sprawdzony w ramach świadectwa badania typu nr 2777/13330-04/E30-01 przez jednostkę notyfikowaną nr 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. ŚOI podlegają następującej procedurze oceny zgodności pod nadzorem jednostki notyfikowanej satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / numer identyfikacyjny 2777: Modul D – zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji. Przeprowadzenie zmian w artykule bez naszej zgody powoduje utratę ważności niniejszej deklaracji.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobca, Miesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Dátum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Mięscowosc/Data/podpis producenta:

Enns, 24.05.2024 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Údaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Donnéés relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów